

## 643823-2026 - Zadávání

Německo – Stavební úklid – Reinigungsdienstleistungen für die Tagesklinik ZiP, Preetzer Straße, Kiel

OJ S 181/2026 18/09/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav Služby

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Universitätsklinikum Schleswig-Holstein AöR

E-mail: [vergabestelle@uksh.de](mailto:vergabestelle@uksh.de)

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný regionálním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Zdravotnictví

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Service Stern Nord GmbH

E-mail: [vergabestelle@uksh.de](mailto:vergabestelle@uksh.de)

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik ovládaný místním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Zdravotnictví

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Reinigungsdienstleistungen für die Tagesklinik ZiP, Preetzer Straße, Kiel

Popis: Reinigungsdienstleistungen

Identifikátor řízení: a6b95ad9-893f-453e-9df3-8c638e1142f6

Interní identifikátor: UKSH-WuV-2026-0029

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 90911200 Stavební úklid

Další klasifikace (cpv): 90921000 Deratizace a hubení škůdců, 90910000 Úklidové služby

##### 2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Preetzer Straße 4

Obec: Kiel

PSČ: 24143

Nižší územní jednotka země (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Země: Německo

Další informace: siehe Leistungsbeschreibung.

##### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: Vertragspartnerin und Leistungsempfängerin ist die Service Stern Nord GmbH, Kiel. Das Universitätsklinikum Schleswig-Holstein AöR führt das Vergabeverfahren als zentrale Beschaffungsstelle (§ 120 Abs. 4 GWB) für die Service Stern Nord GmbH durch und wird nicht Vertragspartei.

## **Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

### **2.1.6. Důvody pro vyloučení**

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení, Zadávací dokumentace

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: §124 I Nr.2 GWB

Korupce: §123 I Nr.6 GWB; §123 I Nr.7 GWB; §123 I Nr.8 GWB; §123 I Nr.9 GWB

Účast na zločinném spolčení: §123 I Nr.1 GWB

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: §124 I Nr.4 GWB

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: §124 I Nr.1 GWB

Praní peněz nebo financování terorismu: §123 I Nr.2 GWB; §123 I Nr.3 GWB

Podvody: §123 I Nr.4 GWB; §123 I Nr.5 GWB

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: §123 I Nr.10 GWB

Platební neschopnost: §124 I Nr.2 GWB

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: §124 I Nr.1 GWB

Majetek spravuje likvidátor: §124 I Nr.2 GWB

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: §124 I Nr.8 GWB; §124 I Nr.9 GWB

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: §124 I Nr.5 GWB

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: §124 I Nr.6 GWB

Vážné profesní pochybení: §124 I Nr.3 GWB

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: §124 I Nr.7 GWB

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: §124 I Nr.1 GWB

Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: §123 IV Nr.1 GWB

Obchodní činnost je pozastavena: § 124 I Nr. 2 GWB

Porušení povinnosti týkající se placení daní: §123 IV Nr.1 GWB

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: §123 I Nr.1 GWB

## **5. Část**

### **5.1. Část: LOT-0000**

Název: Reinigungsdienstleistungen für die Tagesklinik ZiP, Preetzer Straße, Kiel

Popis: Unterhalts- und Desinfektionsreinigung für den Neubau der Tagesklinik des Zentrums für Integrative Psychiatrie (ZIP gGmbH), Preetzer Straße 4, 24143 Kiel: fünf Ebenen mit rund 3.290 m<sup>2</sup> regelmäßig zu reinigender Fläche, davon rund 270 m<sup>2</sup> desinfizierend zu reinigende Flächen nach Krankenhaushygienestandard (KRINKO).

Interní identifikátor: LOT-0000

#### **5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 90911200 Stavební úklid

Další klasifikace (cpv): 90921000 Deratizace a hubení škůdců, 90910000 Úklidové služby

#### **Možnosti:**

Popis možností: Der Vertrag hat eine Laufzeit von 12 Monaten und verlängert sich jeweils um weitere 12 Monate, sofern er nicht von einer Vertragspartei mit einer Frist von drei Monaten zum Ende der jeweiligen Laufzeit gekündigt wird. Die Anzahl der Verlängerungen ist nicht begrenzt.

### 5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Preetzer Straße 4

Obec: Kiel

PSČ: 24143

Nižší územní jednotka země (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Země: Německo

Další informace: siehe Leistungsbeschreibung.

### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 12 Měsíce

### 5.1.6. Obecné informace

#### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

### 5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Snížení dopadů na životní prostředí

Popis: Die Energieeffizienz der für die Leistungserbringung eingesetzten elektrisch betriebenen Reinigungsgeräte wird nach § 67 VgV berücksichtigt: Die Bieter haben mit dem Angebot eine Geräteliste mit Angaben zu Typ, Nennleistungsaufnahme und Energieverbrauch je Betriebsstunde vorzulegen (§ 67 Abs. 3 VgV); einzusetzen sind Geräte des höchsten am Markt verfügbaren Energieeffizienzniveaus (§ 67 Abs. 2 VgV). Die Energieeffizienz der Geräteausstattung wird als Zuschlagskriterium gewertet (§ 67 Abs. 5 VgV); Gewichtung gemäß Wertungsschema der Vergabeunterlagen.

Přístup ke snižování dopadů na životní prostředí: Zmírňování změny klimatu

### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: ~ Eigenerklärung, dass der Bieter ein Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 oder gleichwertige Qualitätssicherungsmaßnahmen betreibt. Als gleichwertig anerkannt werden insbesondere das RAL-Gütezeichen 902/903

Gebäudereinigung, ein Qualitätssystem nach DIN 13549 oder gleichwertige dokumentierte Eigenkontrollsysteme. Zertifikat oder Beschreibung der Qualitätssicherungsmaßnahmen nur auf gesondertes Verlangen vor Zuschlagserteilung.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: ~ Eigenerklärung über mindestens zwei Referenzen über Unterhaltsreinigungsleistungen in Einrichtungen des Gesundheits- oder Sozialwesens oder in vergleichbar hygiesensiblen Einrichtungen (z. B. Krankenhaus, Tagesklinik, Pflege- oder Rehabilitationseinrichtung, Kindertagesstätte) mit jeweils mindestens 1.500 m<sup>2</sup> regelmäßig gereinigter Fläche und mindestens zwölf Monaten ununterbrochener Vertragslaufzeit, erbracht innerhalb der letzten drei Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist. Zur Gewährleistung eines ausreichenden Wettbewerbs werden auch Referenzen berücksichtigt, die bis zu fünf Jahre

zurückliegen. Anzugeben je Referenz: öffentlicher oder privater Auftraggeber mit Ansprechperson und Kontaktdaten, Leistungsgegenstand einschließlich desinfizierender Reinigungsanteile, Reinigungsfläche, Leistungszeitraum.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: ~ Eigenerklärung, dass für die Objektleitung eine Person eingesetzt wird, die über eine abgeschlossene Ausbildung im Gebäudereiniger-Handwerk oder eine gleichwertige Qualifikation oder über eine mindestens dreijährige Berufserfahrung in der Leitung von Reinigungsobjekten verfügt und hygienisch geschult ist. Qualifikationsnachweise nur auf gesondertes Verlangen vor Zuschlagserteilung. Die Benennung und Bewertung des konkret vorgesehenen Objektteams erfolgt nicht auf Eignungsebene, sondern im Rahmen der Zuschlagskriterien.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: ~ Eigenerklärung, dass eine Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen je Schadensfall besteht oder im Auftragsfall abgeschlossen wird (verbindliche Zusage eines Versicherers genügt): 3.000.000 EUR für Personen- und Sachschäden, 250.000 EUR für Bearbeitungs- und Tätigkeitsschäden, 100.000 EUR für Schäden aus dem Verlust von Schlüsseln und Schließmedien; jeweils mindestens zweifach maximiert je Versicherungsjahr. Versicherungsbestätigung nur auf gesondertes Verlangen vor Zuschlagserteilung; die Versicherung ist für die gesamte Vertragslaufzeit aufrechtzuerhalten.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: ~ Erlaubnis zur Berufsausübung: Die Ausübung des Berufs oder Gewerbes darf nicht behördlich verboten worden sein. ~ Nichtvorliegen von Ausschlussgründen: Es darf kein zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 und § 124 GWB vorliegen, es sei denn, es ist eine Selbstreinigung nach § 125 GWB erfolgt. Falls ein fakultativer Ausschlussgrund nach § 124 und § 126 GWB vorliegt und keine Selbstreinigung nach § 125 GWB erfolgt ist, hängt die Teilnahme von einer Ermessensentscheidung des Auftraggebers ab. ~ Kein nach Sanktionsrecht unzulässiger Bezug zu Russland: Eine Beauftragung des Unternehmens oder seine Einbindung als Unterauftragnehmer, Lieferant oder eignungsverleihender Dritter, je mit einem Anteil von mehr als 10 % am Auftragswert, darf nicht durch Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren (Artikel eingefügt durch Art. 1 Nr. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 08.04.2022 und mehrfach, zuletzt durch Art. 1 Ziff. 20 der Verordnung (EU) 2023/2878 des Rates vom 18.12.2023, geändert), verboten sein.

Kritérium: Specifický roční obrát

Popis výběrového kritéria: ~ Eigenerklärung über den Netto-Jahresumsatz im Leistungsbereich Gebäudereinigung der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Mindestanforderung: durchschnittlich 360.000 EUR netto je Jahr. Bei Bietergemeinschaften werden die Umsätze der Mitglieder addiert. Unternehmen, die noch keine drei Geschäftsjahre bestehen, erklären den Umsatz seit Gründung; die Mindestanforderung gilt dann bezogen auf die vorhandenen Geschäftsjahre.

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: ~ Wirksame Gründung: Jedes Unternehmen muss je nach den Anforderungen seiner Rechtsform wirksam gegründet sein. ~ Eigenerklärung über die

Eintragung im Handelsregister bzw. bei der Handwerkskammer (Verzeichnis nach § 19 HwO) für das Gebäudereiniger-Handwerk (Anlage B Abschnitt 1 zur HwO). Bieter mit Sitz in einem anderen Mitgliedstaat der EU/des EWR weisen eine gleichwertige Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister nach Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU nach.

#### 5.1.11. **Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: [https://vergabe.uksh.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-1a047a1ecbd-58630f284a9a7ad6](https://vergabe.uksh.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a047a1ecbd-58630f284a9a7ad6)

#### 5.1.12. **Podmínky zadávání zakázek**

##### **Podmínky podání:**

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://vergabe.uksh.de/>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 05/10/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 1 Měsíc

##### **Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Eine Nachforderung von Unterlagen nach Fristablauf ist nicht ausgeschlossen.

##### **Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Besondere Ausführungsbedingungen gemäß Vergabeunterlagen, insbesondere erweitertes Führungszeugnis (§ 30a BZRG), Verschwiegenheitsverpflichtung (§ 203 StGB), Mindestarbeitsbedingungen (§ 128 GWB), Tagesdienstpräsenz

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

#### 5.1.15. **Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

##### **Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### 5.1.16. **Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informace o lhůtách pro přezkum: "Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Ein Unternehmen ist nicht

antragsbefugt, soweit es sich auf die Unwirksamkeit einer Rechtsverordnung nach § 5 des Bundestariftreuegesetzes beruft, wenn die Unwirksamkeit dieser Rechtsverordnung nicht durch rechtskräftigen Beschluss nach § 98 Absatz 4 Satz 1 des Arbeitsgerichtsgesetzes festgestellt ist. Das Unternehmen hat darzulegen, dass ihm durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Universitätsklinikum Schleswig-Holstein AöR

Organizace přijímající žádosti o účast: Universitätsklinikum Schleswig-Holstein AöR

## 8. Organizace

---

### 8.1. ORG-7001

Oficiální název: Universitätsklinikum Schleswig-Holstein AöR

Registrační číslo: DE814167313

Poštovní adresa: Ratzeburger Allee 160

Obec: Lübeck

PSČ: 23538

Nižší územní jednotka země (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Země: Německo

Kontaktní místo: Dezernat Wirtschaft und Versorgung

E-mail: [vergabestelle@uksh.de](mailto:vergabestelle@uksh.de)

Telefon: +49 43150011662

Internetová adresa: <https://vergabe.uksh.de>

Profil kupujícího: <https://vergabe.uksh.de>

**Úlohy této organizace:**

Kupující

Vedoucí skupiny

Centrální zadavatel pořizující dodávky a/nebo služby určené pro jiné kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

### 8.1. ORG-7004

Oficiální název: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registrační číslo: keine

Poštovní adresa: Düsternbrooker Weg 94

Obec: Kiel  
PSČ: 24105  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)  
Země: Německo  
E-mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)  
Telefon: +49 4319884542  
Fax: +49 4319884702  
Internetová adresa: [https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer/vergabekammer\\_node.html](https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer/vergabekammer_node.html)

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro přezkum

**8.1. ORG-8001**

Oficiální název: Service Stern Nord GmbH  
Registrační číslo: DE814453984  
Obec: Kiel  
PSČ: 24105  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)  
Země: Německo  
E-mail: [vergabestelle@uksh.de](mailto:vergabestelle@uksh.de)  
Telefon: +49 43150011662

**Úlohy této organizace:**

Kupující

**8.1. ORG-8002**

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83  
Obec: Bonn  
PSČ: 53119  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Země: Německo  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## 10. Změna

---

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

02e6fbd3-2387-4c27-a5c9-7573d54b53a7-01

Hlavní důvod změny

:

Informace aktualizovány

Popis

:

Aktualisierung der Auftragsbekanntmachung: (1) Aufnahme der Service Stern Nord GmbH als Beschaffer und künftige Vertragspartnerin; das Universitätsklinikum Schleswig-Holstein AöR führt das Vergabeverfahren als zentrale Beschaffungsstelle durch.(2) Präzisierung von

Erfüllungsort, Leistungsbeschreibung, Vertragslaufzeit und Verlängerungsregelung. (3) Zuschlagskriterien und Gewichtung ergeben sich abschließend aus dem Wertungsschema der Vergabeunterlagen (§ 127 Abs. 5 GWB); die Angaben in der Bekanntmachung wurden entfernt. (4) Ergänzung der Ausführungsbedingungen und der Angaben zur strategischen Beschaffung; Korrektur von Normziten und der Angabe zur RL 2009/33/EG.

**10.1. Změna**

Identifikátor sekce: ORG-8001

**10.1. Změna**

Identifikátor sekce: BUYER

**10.1. Změna**

Identifikátor sekce: PROCEDURE

**10.1. Změna**

Identifikátor sekce: LOT-0000

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: b31a89fe-2e8b-4d09-b9ae-ea6eadd1510e - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 17/09/2026 13:42:11 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 643823-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 181/2026

Datum zveřejnění: 18/09/2026